

شروط إدارة الحسابات

Conditions Governings Conducts of Accounts

1. These conditions shall govern the relationship between Bank Muscat ("the Bank") and the Customer and customers whose particulars are set out on the appropriate account opening form ("the Customer") regarding all and any accounts opened by the Customer with the Bank (together the "Accounts") subject only to any special conditions applicable to any of the Accounts.

2. The customer will periodically receive statements in respect of each of the Accounts. The Customer agrees to examine each statement of the Accounts and to raise any objection in writing within thirty (30) days from the date of issue of such statement notice or other communication. If there is any delay in making any subject objection and as a consequence the Bank incurs any loss whatsoever such loss shall be borne by the Customer.

3. All statements, notice and other communications shall be deemed to have been transmitted upon the day following the date of their dispatch by the Bank or on the date of deposit in the mail-box allotted to the Customer, if any, in the Bank's premises. The date of the copies of such notices, statements and other communications or the mailing lists in the possession of the Bank, shall be conclusive evidence as to the date of such dispatch. The Bank should also be informed as quickly as possible if any such statement, notice or communication is not received by the Customer when expected.

4. No interest will be paid on current account deposits. Incidental/ service charges, minimum balance charges or any out-of-pocket expenses will be recovered at the prevailing rates at the Bank's discretion.

5. Any foreign currency account of the Customer is deemed to be held in that foreign currency. Governmental measures and/or restrictions whether international or domestic affecting the Bank shall correspondingly apply to the customer's credit balances in the currency involved and the Bank shall not be liable to the customer currency involved and the Bank shall not be liable to the customer for any loss, delay, liability or damage whatsoever arising pursuant thereto. Deposits, withdrawals and dealings on any foreign currency account may be subject by the Bank to a commission payable to the Bank.

6. Whereas the Bank may grant or continue to grant credit facilities to the Company by way of overdrafts in current accounts, discounting of bills, drawing bills, opening documentary credits and/or by

١) تحكم هذه الشروط العلاقة بين بنك مسقط ش.م.ع. (البنك) و العميل و العملاء الذين ذكرت تفاصيلهم في طلب فتح حساب (العميل) و المتعلقة بكل أو أي حسابات فتحتها العميل بالبنك (الحسابات) و خاضعة فقط لأي شروط خاصة تنطبق على أي من الحسابات.

٢) يتلقى العميل بصفة دورية كشفًا عن كل حساب و يوافق العميل على أن يقوم بمراجعة الكشف و أن يبدي أي اعتراض خطي خلال ثلاثين (٣٠) يومًا من تاريخ إصدار ذلك الكشف أو الإشعار او المخاطبة و في حالة التأخير في إبداء أي اعتراض و نتج عن ذلك أي خسائر للبنك، يتحمل العميل تلك الخسائر.

٣) تعتبر جميع كشوفات الحساب و الإندارات أو المخاطبات قد أرسلت بصورة صحيحة في اليوم التالي لتاريخ إرسالها بواسطة البنك أو في اليوم الذي أودعت فيه تلك المخاطبات في صندوق البريد المخصص للعميل (إن وجد) بمبنى البنك. و يعتبر التاريخ المدون على صور تلك الإشعارات و الكشوفات و المخاطبات الأخرى أو قوائم الإرسال بالبريد الموجودة لدى البنك دليلًا قاطعًا ونهائيًا على تاريخ الإرسال. و على العميل إبلاغ البنك فورًا في حالة عدم وصول ذلك الكشف والإندار أو المخاطبة في التاريخ الذي يتوقع وصولها فيه.

٤) لا تدفع أي أرباح على أي إيداعات في الحساب الجاري، وعلى كل حال سيقوم البنك بإستقطاع المصروفات الطارئة/ رسوم الخدمات، رسوم الحد الأدنى للربيد أو أي ثريات يكون البنك قد تكبدها حسب الأسعار السائدة وفقا لتقدير البنك.

٥) يعتبر أي حساب للعميل بالعملة الأجنبية مسيرًا بتلك العملة الأجنبية، الإجراءات أو القيود الحكومية سواء كانت محلية أو عالمية و التي تترتب عليها تكلفة للبنك تحمل بنفس مبلغ التكلفة على رصيد الدائن للعميل بالعملة المعنية و لا يكون البنك مسؤولًا تجاه العميل عن أي خسارة أو تأخير، مسؤولية أو ضرر مهما كان ينتج عن تطبيق تلك الإجراءات وربما يكون إيداع أو سحب أو التعامل في أي عملة اجنبية خاضعًا لشروط خاصة ووفقا لما يبلغه البنك للعميل و تكون خاضعة لعمولة يتلقاها البنك من العميل.

٦) حيث أن البنك قد منح تسهيلات قروض أو يستمر في منحها للشركة عن طريق السحب على المكشوف في الحسابات الجارية، خصم الفواتير، قبول الفواتير، سحب الفواتير، فتح اعتمادات مستدنية و/أو عن طريق أي تعاملات

any other transactions of whatsoever nature as the Bank may in its absolute discretion think fit at an interest rate (s) which the Bank shall have the right to vary at any time without the need to intimidation to or receive concurrence from the Company and the company shall be precluded from objecting the Bank's action and the Company, undertakes to repay to the Bank on demand at any time all monies and discharge all such liabilities as may be due to the Bank and agrees that the Bank may hold any monies standing to the credit of the Company as security for such repayment or liability and the Bank may at any time without further order from or notice to the Company apply such monies in or towards satisfaction of such indebtedness or liability.

7. In the events that the Customer becomes overdrawn on any of the Accounts to such extent and or such period as the Bank may in its absolute discretion authorize, the Customer agrees that the interest rate at such rate or rates as the Bank shall be added to the principle amount outstanding every month and/or at such other intervals and shall become an integral part of the debt of the Customer to the Bank.

8. The Bank shall have the right to set-off over all and any deposit of the customer including any foreign currency accounts in respect of all and any indebtedness of the Customer at any time to the Bank and all Accounts of the Customer with the Bank and any branch therefore shall be treated as a single combined account for the purpose of Article 346 of Royal Decree 55/90.

9. Any money or other assets of whatsoever nature which are held in the name of the Customer by the Bank shall be exclusively pledged to the Bank to guarantee the payment of any debit balance or any other monies due to the Bank from the Customer including without limitation, all and any principle sums together with all and any interest and other charges. The Bank shall have express rights of line over any credit balances available in any of the customers' accounts for settlement of any outstanding in the name of the customer in favour of the Bank.

10. The Bank is authorized to debit charges to any of the accounts all cheque, orders and payments signed in accordance with the current signing authority or authorities provided, to the Bank by the Customer whether or not such Account is in credit and whether or not such Account may become overdrawn in consequence of such debit or charge without prejudice to the right of the Bank at any time to refuse to grant an overdraft or to refuse to increase any overdraft already granted to the Customer and Customer hereby waives the Customer's right to immediate notice pursuant to Article 341 of Roya; Decree 55/90 in the event of such overdrawn.

11. All sums/instruments deposited to the credit of an account shall

أخرى أيا كانت طبيعتها يراها البنك في تقديره المطلق مناسبة مقابل معدل (معدلات) فائدة يكون للبنك الحق في تغييرها في أي وقت دون إخطار الشركة أو الحصول على موافقتها عليها ولا يكون للشركة الحق في الاعتراض على إجراء البنك و تتعهد الشركة أن ترد للبنك و توافق على أن يحتجز البنك أي أموال قائمة في رصيد الشركة الدائن كضمان لسداد تلك الالتزامات و للبنك طريق السحب على المكشوف في الحسابات الجارية، خصم الفواتير، قبول الفواتير، سحب الفواتير، فتح اعتمادات مستدينة و/أو عن طريق أي تعاملات أخرى أيا كانت طبيعتها يراها البنك في تقديره المطلق مناسبة مقابل معدل (معدلات) فائدة يكون للبنك الحق في تغييرها في أي وقت دون إخطار الشركة أو الحصول على موافقتها عليها ولا يكون للشركة الحق في الاعتراض على إجراء البنك و تتعهد الشركة أن ترد للبنك و توافق على أن يحتجز البنك أي أموال قائمة في رصيد الشركة الدائن كضمان لسداد تلك الالتزامات و للبنك الحق في أي وقت و دون أمر من الشركة ودون توجيه إنذار لها أن يستخدم هذه الأموال لسداد هذه المديونية و الإلتزامات.

٧) في حالة سحب العميل على المكشوف من أي حساب من حسابه لأي مدى و لأي مدة يسمح بها البنك وفق تقديره المطلق، يوافق العميل على أن يقرض عليه البنك فائدة يحدد معدلها أو معدلها من وقت لآخر وتكون قابلة للدفع و يكون للبنك أن يضيفها إلى المبلغ الأصلي المستحق الدفع كل شهر و/أو فترات أخرى تكون جزءاً لا يتجزأ من مديونية العميل للبنك.

٨) يكون للبنك الحق في إجراء مقاصة من كل أو أي وديعة خاصة بالعميل بما في ذلك أي عملات اجنبية فيما يتعلق بكل أو بعض مديونية العميل للبنك في أي وقت وتعتبر كل حسابات العميل مع البنك أو أي فرع منه حساباً واحداً لأغراض المادة ٣٤٦ من المرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ .

٩) تعتبر أي أموال أو ممتلكات من أي نوع لدى البنك باسم العميل مرهونة للبنك حصراً لضمان سداد أي مديونية أو أي أموال أخرى للبنك لدى العميل، بما في ذلك ودون قيود أي مبالغ أساسية بالإضافة إلى كل أو أي أرباح أو رسوم أخرى. و للبنك الحق الكامل في حجز أو تسوية أي أرصدة دائنة توجد في أي من حسابات العميل نحو سداد أي مديونية باسم العميل لصالح البنك.

١٠) للبنك الحق في أن يحمل أياً من حسابات العميل أي شيكات او أوامر أو دفعات وقع عليها المفوض أو المفوضون بالتوقيع الحاليين و قدمها العميل للبنك سواء كان ذلك حساباً دائناً أم لا وسواء أكان ذلك الحساب مدنياً نتيجة لذلك الخصم او التحميل او الرسوم دون مساس بحق البنك في أم يرفض في أي وقت السماح بزيادة السحب على المكشوف الذي تم منحه سلفاً للعميل و يوافق العميل على التخلي عن حقه في أن يوجه له البنك انذار بموجب المادة ٣٤١ من المرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ في حالة هذا السحب على المكشوف.

١١) يجب أن يتم التوقيع على الختم على كل المبالغ والسندات الازنية المودعة لتغذية أي حساب بواسطة مفوض رسمي بالتوقيع بالبنك أو أن تختتم بخاتمة

be acknowledged by the signature of an authorized official and stamp of the Bank on the Customer's copy of pay-in-slip in the absence of which the Bank shall be absorbed of all responsibility for any consequences.

12. Cheque books will be issued upon completion in all respect of formalities for opening of the account. It is the responsibility of the customer to keep all cheque books issued to the Company under secure control at all times and to notify the Bank immediately should any leaf/book be lost or stolen. The Customer shall be liable for all losses incurred from such loss or theft if the loss or theft wholly or in part arose from the negligence of the Customer or as a result of the Customer failing to exercise due care. It is understood and agreed by the customer that cheques will be drawn on the Bank only if sufficient freely available funds are maintained in the account. The Bank is further authorised to debit and charge to any of the Accounts a service charge in respect of returned cheque at rates deemed appropriate by the Bank.

13. All instruments such as cheques, divided warrants, bill, notes, etc. payable to the customer shall be accepted simply for collection without assuming any responsibility as at form, regularity or authenticity of such instruments and the Bank shall be under no obligation whatsoever to pursue the recovery of such instruments.

14. The Customer agrees that the Bank shall have the right, without giving notice to the Customer, to refuse to repay when demanded or when the same falls due to the Bank's indebtedness to the Customer if and to the extent that the Customer's aggregate liabilities at the relevant time are equal to or exceed the Bank's indebtedness to the Customer.

15. Notwithstanding Article 345 of Royal Decree 55/90, any and all deposits and withdrawals on any Accounts may be made at any branch of the Bank in the Sultanate of Oman subject to production of satisfactory evidence of the Customer's identity and the necessary details of such Accounts and subject to the Bank customary charges.

16. In the event of the death, bankruptcy or incapacity of the Customer, the Bank shall not be liable for any losses, damage or liability pursuant to such death, bankruptcy or incapacity which may arise of any dealing of any of the accounts unless and until the Bank shall receive notice in writing of such death, bankruptcy or incapacity signed by a suitable representative of the Customer and supported by documentary evidence satisfactory to the Bank or from the relevant Government Authority.

17. The Bank Shall have the right without any consent from or notice

في قسيمة الإيداع الخاصة بالعميل ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي نتيجة في حالة عدم التقيد بذلك.

١٢) يتم إصدار دفتر شيكات بعد اكتمال إجراءات فتح الحساب من كل الأوجه. إن مسؤولية حفظ الشيكات و دفاتها التي صرفت للشركة في كل الأوقات في مكان آمن هي مسؤولية العميل وعليه إخطار البنك فوراً في حالة فقدان أو يوافق العميل على التخلي عن حقه في أن يوجه له البنك إنذار بموجب المادة ٣٤١ من المرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ في حالة هذا السحب على المكشوف.

١٣) تقبل جميع السندات كالشيكات، قسائم الأرباح، الفواتير الكامبيلات... الخ، المستحقة الدفع للعميل للتحويل لمصلحة العميل فقط دون افتراض أي مسؤولية عنها من حيث شكلها، اكتمالها أو كونها حقيقة و ليس على البنك أي التزام من أي نوع بمتابعة أو استرداد هذه السندات و قيمتها.

١٤) يوافق العميل على أن يكون للبنك الحق في أن يرفض إعادة دفع أي ديون على البنك للعميل دون أي إنذار عندما يطلب منه ذلك او عندما يحين موعد السداد عندما تكون التزامات العميل اتجاه البنك مساوية أو تفوق مديونية البنك للعميل في ذلك الوقت.

١٥) على الرغم من نص المادة ٣٤٥ من المرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ يجوز ان يتم الايداع او السحب في أي من الحسابات من أي فرع من فروع البنك بسلطنة عمان شريطة تقديم ما يثبت هوية العميل و التفاصيل الكافية عن الحساب المذكور و سداد مصاريف البنك العادية.

١٦) في حالة وفاة أو إفلاس أو فقدان أهلية العميل فان البنك لن يكون مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر او مسؤولية تنشأ عن تلك الوفاة او الإفلاس أو فقدان الاهلية العميل و التي قد تنشأ عن أي تعاملات بشأن الا اذا و إلى حين استلام البنك اشعاراً كتابياً بتلك الوفاة او الإفلاس او فقدان الاهلية موقعا عليه بواسطة ممثل مناسب للعميل مؤيداً بآثبات مستندي مقبول أو مستند من جهة حكومية.

١٧) يحق للبنك و دون موافقة العميل ودون إصدار إخطار من البنك للعميل أن

to the Customer to debit any of the Accounts with all fees, interest, commissions, taxes, charges, duties, and other expenses paid or incurred by the Bank on behalf of the Customer or arising out of any incurred by the Bank on behalf of the Customer or arising out of any dealings between the Bank and the Customers.

18. The stop payment order will not be accepted by the Bank save in the event of loss or theft of a cheque or bankruptcy of the intended payee or in such other cases as shall be agreed by the Bank in writing in advance, provided always that any such stop payments order is made at the sole risk and responsibility of the Customer and against completion of and valid execution by the Customer of the appropriate document required by the Bank.

19. The Customer's address for service of any notice, statement or communication shall be the address indicated on the appropriate account opening form or such other address as the Customer shall notify to the Bank in writing.

20. Any failure on the part of the Bank to insist on fulfilment by the customer of any of these conditions including without limitation any; indulgence, concession, settlement or arrangement that the Bank may at its discretion allow or provide to the customer, shall not mean or be taken as a waiver on the part of the Bank of any of its rights hereunder.

21. The customer warrants undertaking that as at the date of opening all and any of the Accounts, the Customer is solvent and has not ceased to make payment of any debts for the purpose of Article 609 of Royal Decree 55/90.

22. The Customer further warrants that all particulars given to Bank (whether in the Account opening form or otherwise) are true and accurate and if the particulars change at any time the customer will immediately notify the Bank of any change.

23. Each of the conditions is severable and the invalidity or unenforceability of one or more such conditions shall not affect the remaining such conditions which shall remain in full force and effect.

24. The signature of the Customer below hereby irrevocably authorizes the provision of any information by the Bank at any third party pursuant to Article 70 of the Oman Banking Law of 2000, as amended from time to time.

25. Disclaimer/Indemnity: The Bank is hereby irrevocably authorised to accept instructions from the Customer at the sole discretion of the Bank from time to time by facsimile transmission ("The Instructor") for the operation of the Customer's account without signature in accordance with the mandate for such account prior to acting on the instructions the Customer confirms that:

يحمل أي من الحسابات بكل مصاريف الفائدة، العمولات، الضرائب، الرسوم، وأي مصروفات، أخرى سددت او صرفها البنك نيابة عن العميل أو ناجمة عن أي معاملات بين البنك و العميل.

١٨) لن يقبل البنك أمرًا بإيقاف صرف أي شيك إلا في حالات فقد او سرقة الشيك أو افلاس المحرر له أو أي حالات أخرى سددت او صرفها البنك نيابة عن العميل أو ناجمة عن أي معاملات بين البنك و العميل.

١٩) لأغراض إيصال الإشعارات، الكشف و المخاطبات يكون عنوان العميل هو العنوان الذي تم ذكره في مستندات فتح الحساب أو أي عنوان آخر يخطر به العميل البنك كتابيًا.

٢٠) إن عدم إصرار البنك على تنفيذ العميل لأي من هذه الشروط بما في ذلك - ودون قيد أي تساهل أو تنازل أو تسوية أو أي ترتيب يحق للبنك اتخاذه وفقا لتقديره المطلق أو أن يقدمه للعميل لا يعتبر تخليًا من البنك عن أي من حقوقه في هذه الاتفاقية.

٢١) يتعهد العميل و يضمن بأن ذمته المالية سليمة في تاريخ فتح الحسابات و أي منها وأنه لم يتوقف عن سداد أي من ديونه وفق أعراض المادة ٦٩٩ من المرسوم السلطاني ٩٠/٠٥.

٢٢) يضمن العميل أيضا أن جميع المعلومات التي أعطيت للبنك (سواء تلك التي في طلب فتح الحساب او خلافه) صحيحة و دقيقة و أنه سيقوم بإخطار البنك في حالة تغير هذه المعلومات.

٢٣) كل شرط من شروط هذه الاتفاقية منفصل عن الآخر و بطلان أو عدم تنفيذ أي شرط من هذه الشروط لا يؤثر على بقية الشروط التي ستبقى سارية.

٢٤) أن توقيع العميل على هذا المستند يعطي البنك الحق في تقديم أي معلومات عن العميل لأي طرف ثالث وفقًا للمادة ٧٠ من القانون المصرفي العماني لسنة ٢٠٠٠ و تعديلاته.

٢٥) إبراء ذمة/ تنازل: بهذا يمنح العميل للبنك تفويضًا غير قابل للنقص لقبول توجيهها العميل (وفقا للسلطة التقديرية للبنك) من وقت لآخر عن طريق الفاكس لتشغيل حساب العميل دون الحاجة الى الحصول على تأكيد كتابي/خطي موقع من العميل وفقا لتفويض الحساب قبل العمل بموجب تلك التوجيهات. وبهذا يؤكد العميل:

a. The Bank is hereby irrevocably and unconditionally authorised to act on the instructions which in the Bank's sole discretion the Bank believes emanate from the Customer or otherwise appear to comply with the terms of the mandate for the above account and the Bank shall not be liable for so acting in any circumstance whatsoever.

b. The Customer undertakes to keep the Bank indemnified at all times against and to save the Bank harmless from all actions, proceedings, claims, loss, damage, costs and expenses which may be brought against the Bank suffered or incurred by the Bank and which shall have arisen whether directly or indirectly out of or in connection with the Bank's acceptance of the instructions and acting thereon.

26. The Customer declares and undertakes that the accounts will only be used for legitimate business transactions and not for any illegal purpose.

27. "The Customer is obliged to avoid negligence and take sufficient necessary precautions in all acts and matters relating to the operation and maintenance of the account with the Bank. The Bank reserves the right to block/ close an account and/or withdraw cheque book facility or take any other action as deemed fit by the bank if the conduct of account is deemed unsatisfactory or it was evident that the customer deals with UN, USA, EU sanctioned entities/ jurisdictions or other bodies sanctioned entities/ jurisdictions or the customer or any of its connected parties are subject to UN, USA, EU sanctions or any other sanctioning body. For the purpose of this clause, connected entity means any company in which the customer, its shareholders, or authorized signatories has a shareholding in, is an authorized signatory of or is a board member. Connected party also includes first degree blood relatives of such shareholders and authorized signatories. In the event of closure of account, the balance available in the account net of bank charges, if any, will be remitted to the customer by way of a banker's cheque/demand draft mailed to his latest address available with the Bank".

28. These conditions shall be governed by the laws of the Sultanate of the Commercial Court in Muscat, Sultanate of Oman or any successor body there to or the Court of any other county or jurisdiction.

29. The Bank reserves the right to; refuse any deposit, to decline to open an Account and/or close an Account at any time. A deposit made to an Account is subject to clearing and the Bank reserves the right to route items for collection through its own correspondence.

١١) أن البنك مفوض تفويضًا غير مشروط بالتصرف وفقًا للتوجيهات (التي يعتقد البنك وفقًا للسلطة التقديرية بانها قد صدرت من العميل او يعتقد أنها تتوافق مع أحكام التفويض الخاص بالحساب أعلاه) ولن يكون البنك مسؤولاً عن تصرفه وفقًا لتلك التوجيهات في أي ظرف من الظروف.

ب) يتعهد العميل بان يعوض البنك في كل الأوقات عن أي دوافع أو إجراءات او مطالبات أو خسائر أو أضرار أو تكاليف أو مصاريف ترفع ضد البنك او يتكبدها البنك سواء نتجت عن أو كانت لها صل مباشرة أو غير مباشرة بقبول البنك للتوجيهات أو عمل البنك بموجب تلك التوجيهات.

٢٦) يلتزم العميل ويتعهد بأن يتم استخدام الحسابات في المعاملات مشروعة وألا يتم استخدامها في أي أغراض غير مشروعة قانونيًا.

٢٧) العميل مسئول مسؤولية مطلقة عن تفادي الإهمال و أخذ الحيطة اللازمة في جميع المسائل المتعلقة بإدارة الحساب و الحفاظ عليه و يحتفظ البنك لنفسه بالحق في إغلاق أي حساب و/أو أن يسحب تسهيل دفتر الشيكات إذا لم تكن إدارة الحساب مرضية و في هذه الحالة يتم تحويل المبالغ المتوفرة في الحساب/بعد خصم الرسوم البنكية إن وجدت للعميل عن طريق شيك بنكي/سند طلب عن طريق البريد على آخر عنوان للعميل مع البنك.

٢٨) تخضع هذه الإتفاقية لقوانين سلطنة عمان و ينعقد الاختصاص للمحكمة التجارية بسلطنة عمان أو أي جهة تخلفها في الاختصاص او أي محاكم أخرى ذات اختصاص في أي قطر آخر.

٢٩) يحتفظ البنك بالحق رفض أي وديعة أو فتح أي حساب لدى البنك سيخضع للمقاصة ويحتفظ البنك بالحق في إرسال الأدوات المالية المقدمة للتحويل عبر البنوك المراسلة.

٣٠) يحتفظ البنك بحقه في جمع و مراجعة او تحويل أي مبالغ من حساب العميل بدون اشعار فيما يتعلق باي مبالغ مستحقة للبنك من أجل سداد أي التزام فعلي او طارئ لمصلحة البنك. وبالإضافة إلى ذلك يحتفظ البنك بحقه في تجميد او حجز أي مبالغ في حسابات العميل.

٣١) جميع الأحكام الواردة في استمارة طلب فتح الحساب مكتملة لأحكام الإتفاقية الاولى المبرمة بين العميل و البنك تقرر معها.

30. The Bank reserves its right to combine, set-off, consolidate or transfer any sums from the Customer's Account(s), without prior notice, in respect of any amount due to the Bank or towards any actual cognition.

31. All the provisions set out in the Account Opening Application Form shall be complementary to the provision of all other agreements between the Bank and the Customer and shall be read as such.

32. The customer hereby undertakes that it will promptly (and in case within 30 days of request) provide the Bank with all customer due diligence information and documentation that the Bank may request from time to time to comply with its local or international legal requirements. The Customer hereby accepts and agrees that a failure by it to promptly comply with the Bank's request in this regard constitutes a breach of these Terms and Conditions and will entitle the Bank to close the Account(s) in accordance with its account closing procedure from time to time.

33. In accordance with article 70 of paragraph (c) of the Banking Law No.2000/114, and Royal Decree No. 1994/32 issuing "Tax and charge collection rules", as well as any other relevant decrees or ministerial decisions, and CBO Circular No. 943/BM on legal requirements of Bank Secrecy, the Customer hereby authorizes the Bank to disclose account information to, without limitation, other banks, institutions, service providers or insurance providers as may be reasonably necessary for reasons inclusive including but not limited to fraud prevention, credit rating, compliance with legal directives, sales related activity, statistical analysis, market research, foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), Common Reporting Standards (CRS) and use of banker's advisements market research, related to its banking business".

34. The Bank shall have the right without any consent from or notice to the Customer to debit any of the Accounts with all fees, interest, commissions, taxes, charges, duties and other expenses paid or incurred by the Bank and the Customer.

35. Notwithstanding the other provisions of these Terms and Conditions and with express reference to Article 167 of the Omani Civil Transactions Law (promulgated by Royal Decree No. 2013/29), the Customer and the Bank may at its discretion modify or rescind in these Terms and Conditions, as the Customer shall advise each these Terms and Conditions by written notice to the Customer.

36. The Customer confirms that every connected person whose information (including personal data or tax information) they have provided to the Bank has been notified of and agrees to the processing, disclosure and transfer of their information as set out

٣٢) يجب على العميل أن يقوم بتشغيل الحسابات الخاصة به لدى البنك بحسن نية و يتعهد بان يكون جميع البيانات التي تقدم للبنك صحيحة و دقيقة كما يجب عليه إخطار البنك فوراً بأي حقائق او ظروف قد تجعل المعلومات المقدمة سابقاً للبنك غير دقيقة او صحيحة.

٣٣) يفوض البنك في تقديم أي معلومات عن حسابه /حساباته و معاملاته المصرفية لأي طرف ثالث وفقاً لنص المادة (٧٠) الفقرة (ج) من القانون المصرفي العماني رقم (٢٠٠٠/١١٤م) و المرسوم السلطاني رقم (١٩٩٤/٣٢م) بإصدار نظام تحصيل الضرائب و الرسوم أي مراسيم أو قرارات وزارة أخرى ذات صلة وتعميم البنك المركزي العماني رقم (ب/م ٦٩١) في شأن المقتضيات القانونية للمحافظة على سرية المعلومات المصرفية بهذا أيضاً يفوض العميل البنك في ملائمة تزويد البنوك الأخرى و الجهات الرقابية و المحاكم و المحامين و أي أطراف أخرى يراها البنك ملائمة بمعلومات عن حسابه/حساباته المصرفية. بما في ذلك القروض و السلفيات و معاملاته الاشرافية و المقدمة و الجدارة الائتمانية و أي معلومات مطلوبة للمتابعة القانونية او لاتخاذ أي إجراءات تعتبر ضرورية في حالات الاخلال بالالتزامات أو أغراض الإحصاء و التسويق، أو أي أغراض أخرى يقرها البنك من وقت لآخر.

٣٤) سيكون إلزاماً على العميل تجنب الإهمال و اتخاذ الاحتياطات اللازمة و الكافية في جميع الأعمال والمسائل المتعلقة بتشغيل و صيانة الحساب مع البنك . يحتفظ البنك بالحق في إغلاق الحساب و/أو سحب دفتر الشيكات من العميل في حالة اعتبار أن حركة الحساب غير مرضية، في مثل هذه الحالة، سيتم تحويل صافي الرصيد المتبقي في حساب العميل، بعد خصم الرسوم المصرفية إن وجدت، عن طريق شيك مصرفي/شيك مقبول الدفع و سيتم ارسالهم الى آخر عنوان مراسلة متاحة لديك.

٣٥) للبنك الحق في الخصم من أي من الحسابات بدون أي موافقة من جانب العميل أو إشعار مسبق للعميل وذلك يشمل خصم جميع الرسوم ، الفوائد والعمولات و الضرائب و الرسوم وغيرها من المصروفات المدفوعة أو التي قد يتحملها البنك أو العميل.

٣٦) على الرغم من البنود الأخرى الواردة بهذه الشروط و الاحكام و في إشارة صريحة للمادة ١٦٧ من قانون المعاملات المدنية العماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٩/١٣٠٢٠)، يحق للبنك وفقاً لتقدير تعديل او الغاء هذه الشروط و الأحكام بموجب إشعار كتابي موجه للعميل.

٣٧) يؤكد العميل على أنه قد اخطر جميع الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم إلى البنك (بما في ذلك البيانات الشخصية او المعلومات الضريبية) و انهم تم الحصول على موافقتهم على عملية الإدراج والإفصاح عن البيانات و تداول المعلومات الخاصة بهم على نحو المبين في هذه الشروط والأحكام، يجب على العميل إخطار جميع الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم الى البنك، بأن لديهم

in these Terms and Conditions, as the Customer shall advise each such connected person that they may have rights of access to, and correction of, their personal data or tax information.

37. Failure by the customer to supply tax information of a controlling or connected person and accompanying statements, waivers and consents, may result in the Bank making its own decision with respect to the Customer's status, including whether to report such Customer to tax authority and paying such amount to any tax authority.

38. The customer and each person connected to the Customer (with the capacity to exercise control in relation to any Account) acknowledge that they are solely responsible for understanding and complying with their tax obligations (including but not limited to, tax payments or filling of returns or other required documentation relating to the payments of all relevant taxes) in all jurisdictions in which those obligations arise and relating to the opening and use of account(s) and/or services provided by the Bank. Certain countries may have tax legislations with extraterritorial effect regardless of the Customer or and connected person's place of domicile, residence, citizenship or incorporation. The Bank does not provide tax advice but advises the Customer to seek independent legal and/or tax advice. The Bank has no responsibility in respect of Customer's tax obligations in any jurisdiction which they may arise including, without limitation, any obligation that may relate specifically to the opening and use of the account(s) and/or services provided by the Bank.

39. The Customer and the Bank hereby agree for the purpose of Article 170 of the Omani Civil Transactions Law (promulgated by the Royal Decree No.2013/29) that the Bank may terminate Customer accounts held with the Bank and revoke the Terms & Conditions without the need of a court order if the Customer defaults in the performance of any of its obligations hereunder, including any failure to promptly provide the Bank with the client due diligence or know your Customer information or documentation in accordance with this provision.

40. The Bank reserves the right to stop/block any transactions made to or received from sanctioned individuals, entities and countries in line with international regulations.

41. The Customers / Account holders agree not to initiate remittances/transactions from their accounts, which directly or indirectly involve drug, animal, human trafficking or any illegitimate, illegal activity or any association or connection with any countries, individuals/entities/items, goods or services, prohibited/blacklisted by local authorities or the United Nations, United States of America

الحق على الاطلاع على، و تصحيح بياناتهم الشخصية لدى البنك او المعلومات الضريبية الخاصة بهم.

٣٨) إن إخفاق العميل في تقديم المعلومات الضريبية الخاصة به، أو المعلومات الضريبية الخاصة بالشخص الضامن أو من تم ادراج بياناتهم لدى البنك و البيانات المرفقة، ووثائق التنازلات و الموافقات، قد يؤدي إلى أن يتخذ البنك أيًا من القرارات، اما اخطار مصلحة الضرائب عن هذا العميل أو قد يطلب من العميل أو أي شخص آخر التحفظ على أيه مستحقات و التي قد تكون مطلوبة قانونيا من قبل أي شعبه او مصلحة ضرائب و تسديد هذه المبالغ إلى أي مصلحة ضرائب.

٣٩) العميل وكل شخص له صلة بالعميل (له صفة و سلطة ممارسة الرقابة على أيًا من الحسابات) يقرون بانهم وحدهم هم المسؤولون عن الفهم و الامتثال لالتزاماتهم الضريبية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المدفوعات الضريبية او ملء استمارات الدخل و العوائد او غيرها من الوثائق المطلوبة المتعلقة بدفع جميع الضرائب ذات الصلة) في جميع النزاعات القضائية التي قد تظهر فيها تلك الالتزامات و التي قد ترتبط بعملية فتح و استخدام الحساب/الحسابات و/أو الخدمات التي يقدمها البنك. قد يكون لدى بعض البلدان تشريعات ضريبية قد تتعدى حدودها الجغرافية، بغض النظر عن محل إقامة العميل أو محل إقامة الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم إلى البنك أو الموطن أو الإقامة والمواطنة أو الاندماج. البنك لا يقدم المشورة الضريبية ولكن ينصح العميل بطلب المشورة القانونية و/أو الضريبية المستقلة. لا يتحمل البنك اية مسؤولية فيما يتعلق بالالتزامات الضريبية للعميل في أي من النزاعات القضائية التي قد تنشأ بما في ذلك، على سبيل المثال و ليس الحصر، أيًا من النزاعات التي قد تتعلق على وجه التحديد بفتح و استخدام الحساب /أو الحسابات و/أو الخدمات التي يقدمها البنك.

٤٠) يوافق العميل و البنك بموجب ذلك على أحكام المادة ١٧٠ من قانون المعاملات المدنية العماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٩/٢٠١٣) أن البنك قد يغلق حسابات العميل) المفتوحة لدى البنك وإلغاء الشروط والأحكام بدون الحاجة إلى أمر قضائي إذا تخلف العميل عن سداد أي من الالتزامات بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك الإخفاق عن سرعة توفير جميع المعلومات اللازمة و الواجب توافرها او بيانات "اعرف عميلك" أو الوثائق وفقا للطلبات المعقولة من جانب البنك. فضلا عن ذلك، يقر العميل صراحة بتنازله عن شرط استلام إشعار من البنك لإنهاء وفقا لهذه الاتفاقية.

٤١) يقر الزبائن / أصحاب الحسابات على عدم بدء تحويلات / معاملات من حساباتهم ، والتي تنطوي بشكل مباشر أو غير مباشر والتي تتضمن المخدرات، الحيوانات الأليفة الغريبة، أو الاتجار بالبشر / الأنشطة غير المشروعة أو غير القانونية أو أي منظمة أو أي ارتباط أو صلة بأي دول أو أفراد / كيانات /

through its Office of Foreign Assets Control (OFAC), or Office of Financial Sanction Implementation (OFSI), the European Union or any other sanctioning bodies under their latest regulations and that the remittances initiated by them are in conformity with all applicable sanctions guidelines. It is the responsibility of the customer to ensure payments are not being made to any mentioned sanctioned entities or jurisdictions. Customer confirms the remittance to be legitimate and agree to process the transaction at customer's own risk and responsibility, and do hereby unconditionally hold harmless and indemnify Bank Muscat against any loss, expense, damage, penalty, fine or claim, whether judicial or otherwise, incurred by and/or due to Bank Muscat's compliance with the Sanctions and Policies in relation to the remittance/operation of the above account/s transactions.

42. Customers / Account holders agree to promptly respond to queries from the bank when received, and initiate only legitimate transactions supported by genuine documentation substantiating the transaction. Failure to respond in time to such queries from the bank may result in rejection of the transaction or delays. The customer agrees that the foreign correspondent bank or Bank Muscat may not process the payment and keep the payment on hold if the queries raised are not responded to in a timely manner.

43. The customer agrees that foreign correspondent Bank, may reject, return, block the remittance and may report to US OFAC / OFSI / any other relevant regulatory authorities or may issue cease & desist notices if the queries are not responded promptly or if the payment contravenes with the correspondent banking policies. The customer agrees that Payments / Funds blocked will be released only after due authorization and the release of funds will depend on OFAC or OFSI or relevant regulatory authorities decision, which might take several months / years. The customer agrees to indemnify Bank Muscat against any loss, expense, damage, penalty, fine or claim, whether judicial or otherwise, incurred by and/or due to Bank Muscat's compliance with the Sanctions, Correspondent banking and internal Policies in relation to the remittance / operation of the above account/s transactions.

44. The Customer agrees that the bank reserves the right to block, close his/ her accounts or take any other necessary action if the customer or any of his/ her connected parties have apparently indulged in any illegitimate or suspicious transactions or became sanctioned by any of the bodies mentioned above or transacted directly or indirectly with any entities, whether legal or natural, that is sanctioned by any of the above mentioned bodies. Connected party for the purpose of this clause are companies in which the customer

أو سلع أو خدمات محظورة / مدرجة من قبل السلطات المحلية أو الأمم المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية من خلال مكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) ، أو مكتب تنفيذ العقوبات المالية (OFSI) ، أو الاتحاد الأوروبي أو أية هيئات جزائية أخرى بموجب لوائحها الأخيرة ، وأن التحويلات المقترحة من قبلهم متطابقة مع جميع إرشادات العقوبات المعمول بها. يتحمل الزبون مسؤولية ضمان عدم سداد الدفعات لأي كيانات أو سلطات قضائية خاضعة للعقوبات المذكورة. يؤكد الزبون أن التحويلات مشروعة ويوافق على متابعة المعاملة على مسؤوليته الخاصة ، بموجب ذلك لا يحمل الزبون بنك مسقط أي مسؤولية عن أي خسارة أو تكلفة أو ضرر أو عقوبة أو غرامة أو مطالبة ، سواء كانت قضائية أو غير ذلك ، عن طريق و / أو بسبب امتثال بنك مسقط للجزاء والسياسات المتعلقة بتحويل / تشغيل معاملات الحساب / الحسابات المذكورة أعلاه.

٤٢) يوافق الزبائن / أصحاب الحسابات على الرد الفوري على الاستفسارات الواردة من البنك فور ورودها ، والشروع فقط في المعاملات المشروعة المدعومة بوثائق أصلية تثبت صحة المعاملة. قد ينتج عن عدم الرد في الوقت المناسب على مثل هذه الاستفسارات البنكية إلى رفض المعاملة أو التأخير. يوافق الزبون على أنه يجب للبنك المراسل الخارجي أو بنك مسقط عدم متابعة عملية الدفع و تجميد عملية الدفع في حالة عدم الرد على الاستفسارات المقدمة في الوقت المناسب.

٤٣) يوافق الزبون على أنه يجوز للبنك المراسل الخارجي أن يرفض الحوالة أو يعيدها أو يحولها ويجوز له إبلاغ مكتب مراقبة الأصول الأجنبية الأمريكي أو مكتب تنفيذ العقوبات المالية / أي سلطات تنظيمية أخرى ذات صلة أو قد يصدر إشعارات بوقف وإيقاف العمل إذا لم يتم الرد على الاستفسارات على الفور أو إذا خالف الدفع مع السياسات المصرفية المراسلة. يوافق الزبون على أنه لن يتم الإفراج عن المدفوعات / الأموال المحظورة إلا بعد الحصول على التفويض اللازم وسيتم الإفراج عن الأموال على قرار OFAC أو OFSI أو قرار السلطات التنظيمية ذات الصلة ، والذي قد يستغرق عدة أشهر / سنوات. يوافق العميل على تعويض بنك مسقط عن أي خسارة أو نفقة أو ضرر أو عقوبة أو غرامة أو مطالبة ، سواء كانت قضائية أو غير ذلك ، تكديدها و / أو بسبب امتثال بنك مسقط للعقوبات والخدمات المصرفية المراسلة والسياسات الداخلية فيما يتعلق بالتحويلات / تشغيل معاملات الحساب / الحسابات أعلاه.

٤٤) يوافق الزبون على احتفاظ البنك بالحق في وقف حساباته أو إغلاقها أو اتخاذ أي إجراء يراه البنك مناسباً إذا كان الزبون أو أي من الأطراف المرتبطة به قد شارك في أي معاملات غير مشروعة أو مشبوهة أو أصبح مطلوباً للعقوبة من أي من الهيئات المذكورة أعلاه أو التي تم التعامل معها بشكل مباشر أو غير مباشر مع أي مؤسسات ، سواء كانت قانونية أو طبيعية ، والتي يعاقب

has shareholding in, authorized signatory of, or a board member in. This also includes first degree blood relatives.

45. The Customer authorizes the bank to share his banking details with any regulatory authorities or correspondent bank or intermediary bank or beneficiary bank based on these banks requests if this is necessary to initiate the transaction or based on these banks review of previously conducted transactions by Financing / Sanctions related or based on the legal requirements of the jurisdiction in which these banks are in.

FATCA Entity Classification US Corporate & US Financial Institutions

1. Specified US Person

A US citizen (including dual citizen) or US resident alien for tax purpose, privately owned domestic corporation, domestic partnership, or a domestic trust or estate (Example: A branch of a US Company with a Saggia License) or a US Company with a KSA Government License).

2. US persons who are not specified US persons as in (1 above)

(Example): A US company that is regulatory traded on securities market: or the US Government or any wholly owned agency: or any State or Territory: or a US Bank etc.).

Non-US Financial Institutions

3. Oman Financial Institutions/ Financial Institution in an Intra-Government Agreement (IGA) Country

(Example: NBO, Bank Sohar, Bank Dhofar, Oman Arab Bank...etc. / an FI located in Oman which its jurisdiction has signed an Intergovernmental agreement with IRS).

4. Participating Non-US Financial Institutions (also known as Participating Foreign Financial Institutions (PFFI)

A non-US Financial Institution that is exempt from withholding without entering into an Internal Revenue Service (IRS) agreement to undertake certain due diligence, with holding and reporting requirement of US account holders.

5. Deemed Compliant Non-US Financial Institution (also known as Deemed Complaint Foreign Financial Institution)

Non-US Financial Institution that is exempt from withholding without entering into Internal Revenue Service (IRS) agreement. There are two types:

a) **registered deemed compliant-** A non-US Financial Institution that registers with the Internal Revenue Services (IRS) to declare its status. Includes certain local Banks, non-reporting members of Participating Non-US Financial Institution (PFFI) groups, qualified collective investment vehicles, restricted funds, and Non-US

عليها أي من الهيئات المذكورة أعلاه. إن الطرف المتصل لغرض هذا البند هي الشركات التي يكون فيها الزبون مساهماً أو مفوضاً أو عضواً في مجلس الإدارة ، وهذا يشمل أيضاً الأقارب من الدرجة الأولى.

٤٥) يأذن الزبون للبنك بمشاركة بياناته المصرفية مع أي سلطات تنظيمية أو بنك مراسل أو بنك وسيط أو بنك مستفيد بناءً على طلب من هذه البنوك إذا كان ذلك ضرورياً لبدء المعاملة أو بناءً على مراجعة هذه البنوك للمعاملات التي تم إجراؤها سابقاً عن طريق التمويل / العقوبات المتعلقة أو بناءً على المتطلبات القانونية للولاية القضائية التي تتواجد فيها هذه البنوك.

تصنيف المنشأة المنضوية تحت قانون الامتثال الضريبي للحسابات الامريكية و الغير الامريكية

الشركات و المؤسسات المالية الامريكية

١. مواطن أمريكي

مواطن أمريكي (يشمل المواطنين الحاملين لجنسيتين) أو مقيم اجنبي في أمريكا لأغراض ضريبية، شركة محلية مملوكة للقطاع الخاص، شراكة محلية، أو وصاية أو عقار محلي (مثال: فرع لشركة أمريكية لديها ترخيص الهيئة العامة للاستثمار) أو شركة أمريكية مع رخصة من حكومة المملكة العربية السعودية).

٢. مقيم في أمريكا وليس مواطناً أمريكياً حسب الشرح أعلاه:

(مثال): شركة أمريكية متداولة بصورة منتظمة في سوق الأوراق المالية، أو حكومة الولايات المتحدة أو أي وكالة مملوكة بالكامل، أو أي إقليم أو دولة: أو بنك في الولايات المتحدة الأمريكية...الخ) المؤسسات المالية غير الأمريكية

٣. مؤسسة مالية عمانية/ مؤسسة مالية خاضعة لاتفاق حكومي مع البلد المضيف

(مثال: البنك الوطني العماني، بنك صهار، بنك ظفار، بنك عمان العربي...الخ/ مؤسسة مالية وقعت اتفاقاً حكومياً مع مصلحة الضرائب في البلد المضيف).

٤. **مؤسسة مالية مشاركة غير أمريكية (و تعرف أيضاً باسم مؤسسة مالية مشاركة اجنبية)** مؤسسة مالية غير أمريكية تدخل في اتفاق مع مصلحة الضرائب الأمريكية لإجراء مراقبة مهنية معينة، و يجب و تقديم تقارير للمتطلبات لحاملي الحسابات الأمريكية.

٥. **مؤسسة مالية خاضعة غير أمريكية (و تعرف أيضاً باسم مؤسسة مالية اجنبية خاضعة)** مؤسسة مالية غير أمريكية معفاة من الضريبة دون توقيع اتفاق مصلحة الضرائب. و هناك نوعان:

ا) شركة خاضعة مسجلة: مؤسسة مالية غير أمريكية تسجل في مصلحة الضرائب تبين حالتها. و تتضمن بعض البنوك المحلية، أعضاء لا يقدمون تقارير لمجموعة مؤسسات مالية مشاركة غير أمريكية، مؤسسات استثمار جماعي مؤهلة، أموال مقيدة، مؤسسات مالية غير أمريكية تتوافق مع متطلبات قانون الإمتثال الضريبي للحسابات الامريكية و غير الأمريكية بموجب اتفاق بين

Financial Institutions that comply with FATCA requirements under an agreement between the US and a Non-US government. (Example: TBC in final rules)

b) **Certified deemed/Compliant-** A non-US Financial Institution that is not required to register with the Internal Revenue Service (IRS) and certifies its status by providing a withholding agent with a valid US tax form W8-. Includes non-registered local Banks, retirement plans, non-profit organisation, Non-US Financial Institutions with only low-value accounts, and certain owner-documented Non-US Financial Institutions. (Example: TBC in final rules)
Non-Participating Non-US Financial Institutions (also known as Non-Participating Foreign Financial Institutions (NPFPI) – A Financial Institution that is neither 3, 4, nor 5 above.

6. Non-US Financial Institutions. (Example: TBC in final rules)

Non-Participating Non-US Financial Institutions (also known as Non-Participating Foreign Financial Institutions (NPFPI) – A Financial Institution that is neither 3, 4, nor 5 above.

Exempt Entities

7. Exempt Beneficial Owner

This includes the following:

- Government Entity (Example: Oman Chamber of Commerce)
- International Organisations (Example: World Bank, United Nations)
- Central Bank of Oman
- Treaty-Qualified Retirement Fund
- Broad Participation Retirement Fund (Example: GOSI)
- Narrow Participation Retirement Fund
- Pension Fund of Exempt Beneficial Owner
- Investment Entity wholly owned by Exempt Beneficial Owners
- International Organisations:
 - The Term "International Organisation" means a Public International Organisation entitled to enjoy privileges, exemptions, and immunities as an International Organisation under the International Organisation Immunities Act:
 - Is comprised primarily of foreign government
 - Is recognised as an intergovernmental or supranational organisation under foreign law similar to the International Organisations Immunities Act:
- The benefit of the entity's income does not incur to any private person;
- Is the beneficial owner of the payment and is not engaged in commercial financial activities of a type engaged in by an insurance company, custodial institution, or depository institution with respect to the payments accounts, or obligations for this form is submitted.

الحكومتين الأمريكية وغير الأمريكية (مثال: يتم تحديده في القواعد النهائية).
ب) شركة خاضعة مرخصة: مؤسسة مالية غير أمريكية لا يشترط تسجيلها لدى مصلحة الضرائب و توثيق حالتها من خلال توفير وكيل حجب ضريبي مع نموذج ضريبي امريكي W-8 . و تشمل البنوك المحلية الغير مسجلة، خطط التقاعد، المنظمات الغير ربحية، المؤسسات المالية غير الامريكية ذات الملكية الفكرية الموثقة. (مثال: يتم تحديده في قواعد النهائية).

٦. مؤسسة مالية غير أمريكية وغير مشاركة (و تعرف أيضا باسم مؤسسة مالية أجنبية غير مشاركة)

مؤسسة مالية لا تدرج تحت البند ٣ أو ٤ أو ٥ أعلاه.
المنشآت المعفاة

٧. المالك المستفيد المعفى

وبشمل ما يلي:

- منشأة حكومية (مثال: غرفة تجارة وصناعة عمان)
- منظمة دولية (مثل: البنك الدولي، الأمم المتحدة)
- البنك المركزي العماني
- صندوق التقاعد المشروط بمعاهدة
- صندوق التقاعد واسع المشاركة (مثال: التأمينات الاجتماعية)
- صندوق التقاعد ضيق المشاركة
- صندوق المالك المستفيد المعفى
- منشأة استثمارية مملوكة بالكامل من قبل مالكين مستفيدين معفيين منظمين
- منظمة دولية:
- منظمة دولية: مصطلح "منظمة دولية" يعني مؤسسة دولية عامة يحق لها التمتع بامتيازات وإعفاءات و حصانات كمنظمة دولية تحت قانون حصانات المنظمات الدولية.
- تتألف أساسا من حكومة أجنبية:
 - معترف بها على انها منظمة حكومية دولية أو فوق وطنية بموجب قانون أجنبي على غرار قانون حصانات المنظمات الدولية.
 - عوائد دخل المنشأة لا تسري على أي شخص خاص.
 - مالك مستفيد من الدفع، ولا يعمل في مجال أنشطة مالية تجارية من نوع لا تعمل من قبل شركة تامين، مؤسسة وصاية او مؤسسة إيداع يتعلق بالمدفوعات أو الحسابات أو الالتزامات التي تم تقديم هذا الطلب من أجلها.
- الاتحاد الوطني للموظفين للاتحاديين بتداول عام
- المنشأة المعرفة هي شركة أجنبية ليست مؤسسة مالية.
- يتم تداول أسهم هذه الشركة بانتظام في واحد أو أكثر من أسواق الأوراق المالية المعتمدة
- المنشأة المحددة هي شركة أجنبية وليست مؤسسة المالية.
- شركة تابعة للإتحاد الوطني للموظفين للإتحاديين لشركة ذات تداول عام

j) Publicly traded NFFE

- The entity is identified as a foreign corporation that is not a financial institution; and
- The stock of such corporation is regularly traded on one or more established securities markets
- The entity identified is a foreign corporation that is not a financial institution;

k) NFFE affiliate of a publicly traded corporation

- The entity identified is a member of the same expanded affiliated group as an entity the stock of which is regularly traded on established securities market;

j) Non-profit organisation

- The entity is established and maintained in its country of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural or educational purposes;
- The entity is exempt from income tax in its country or residence;
- The entity has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income assets;

Neither the applicable law of the entity's country of residence nor the entity's country of residence nor the entity's formation documents permit and income or assets of the entity to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable entity other than pursuant of the conduct of the entity's charitable activities or as payment of reasonable compensation for services rendered or payment representing the fair market value of property which the entity has purchased; and

- The applicable laws of the entity's country of residence or the entity's formation documents require that, upon the entity's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to an entity that is a foreign government, a controlled entity of a foreign government, or another organisation that is described above or escheat to the government of the entity's country or residence or any

m) Expected Nonfinancial Group Entity

- Is a holding company, treasury centre, or captive finance company.
- Is a member of a nonfinancial group described as; For the three-year period preceding the year for which the determination is made, no more than 25% of the gross income of the entity consists of passive income no more than five percent of the gross income of the expanded affiliated group is derived by members of the expanded affiliated group that are FFIs and no more than 25% of the fair market value assets held by the expanded affiliated group or assets that are produced or held for the production of passive income; and any member of the expanded affiliated group that is

- المنشأة المحددة هي عضو في نفس المجموعة المندمجة الموسعة كمنشأة يتم تداول أسهمها بانتظام في أحد أسواق الأوراق المالية المعتمدة

١٢) منظمة غير ربحية

- منشأة تم تأسيسها وتجرى أعمالها في بلد مقرها لأغراض دينية أو خيرية أو علمية أو فنية أو ثقافية أو تعليمية حصرية.
- منشأة معفاة من ضرائب الدخل في البلد.
- منشأة بلا مساهمين أو أعضاء يمتلكون أو ينتفعون من أصولها أو دخلها
- لا تسمح القوانين المعمول بها في بلد مقر الشركة أو وثائق تأسيس المنشأة بتوزيع دخل أو أصول المنشأة أو توفيرها لصالح أي شخص أو منشأة غير خيرية إلا ما يتم وفقاً لسيرالأنشطة الخيرية للمنشأة أو كدفعة تعويض معقولة للخدمات المقدمة أو الدفعات التي تمثل القيمة السوقية العادلة للعقار الذي اشترته المنشأة.

- القوانين المعمول بها في بلد المنشأة أو وثائق تأسيس المنشأة تتطلب عند حل أو تصفية المنشأة توزيع كل أصولها على منشأة هي حكومة أجنبية أو جزء أساسي من حكومة أجنبية أو منشأة مراقبة من حكومة أجنبية أو أي منظمة أخرى موصحة أعلاه، أو تم استملاكها لغياب الوارث من قبل حكومة بلد المنشأة أو أي فرع سياسي.

١٣) منشأة مجموعة غير مالية مستثناة

- شركة قابضة، خزينة مركزية، أو شركة تمويل دكر.
- عضو في مجموعة غير مالية موصوفة مثل:
للثلاث سنوات التي سبقت السنة التي سبقت التحديد وبنسبة لا تزيد على ٢٥٪ من الدخل الإجمالي للمنشأة والمؤلف من دخل سلبي لا يزيد على ٥ ٪ من الدخل الإجمالي للمجموعة التابعة الموسعة ومشتقة من قبل أعضاءالمجموعة التابعة لمؤسسة مالية أجنبية ولا أكثر من ٢٥ ٪ من قيمة السوق العادلة للممتلكات الحائزة عليها المجموعة التابعة الموسعة وهيممتلكات تعطي أو مملوكة لتعطي دخلاً سلبياً وأي عضو في المجموعة

- عضو في مجموعة غير مالية موصوفة مثل:

- للثلاث سنوات التي سبقت السنة التي سبقت التحديد وبنسبة لا تزيد على ٢٥٪ من الدخل الإجمالي للمنشأة والمؤلف من دخل سلبي لا يزيد على ٥ ٪ من الدخل الإجمالي للمجموعة التابعة الموسعة ومشتقة من قبل أعضاءالمجموعة التابعة لمؤسسة مالية أجنبية ولا أكثر من ٢٥ ٪ من قيمة السوق العادلة للممتلكات الحائزة عليها المجموعة التابعة الموسعة وهيممتلكات تعطي أو مملوكة لتعطي دخلاً سلبياً وأي عضو في المجموعة التابعة تعطي أو مملوكة لتعطي دخلاً سلبياً وأي عضو في المجموعة التابعة الموسعة لمؤسسة مالية أجنبية، سواء مشاركة في مؤسسة مالية أجنبية أو

an FFI is either a participating FFI or deemed-compliant FFI expanded affiliated group

- Is not a depository or custodial institution (other than for members of the entity's expanded affiliated group); and
- Does not function (or hold itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicles with an investment strategy to acquire or fund companies and then hold interests in those companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

تعتبر متوافقة مع مجموعة تابعة لمنشأة مالية أجنبية

- ليست منشأة إيداع أو حجز (ماعدًا أعضاء منشأة المجموعة التابعة الموسعة) ولا تعمل (أو تعتبر نفسها) كصندوق استثماري مثل صناديق الأسهم الخاصة، صندوق رأس مال المشاريع، صندوق الإستحواذ أو أي أداة استثمارية ذات إستراتيجية أو تمويل شركات وعقد مصالح في تلك الشركات كأصول رأس مال لأهداف استثمارية.

By/for and on behalf of the Customer : عن / أو النيابة عن العميل:

Date : التاريخ:

For and behalf of Bank Muscat : من بنك مسقط ش.م.ع.ع:

Date : التاريخ: